

631999-2026 - Kompetizzjoni

Il-Finlandja – Servizzi ta' l-iskejjel tat-titjir – EASA CATEGORY 2 ROTARY WING FLIGHT TEST COURSE

OJ S 177/2026 14/09/2026

Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif

Servizzi

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Rajavartiolaitos

Email: kaupallinen_yksikko.rvle@raja.fi

Tip legali tax-xerrej: Awtorità tal-gvern ċentrali

Attività tal-awtorità kontraenti: Ordni u sikurezza pubbliċi

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: EASA CATEGORY 2 ROTARY WING FLIGHT TEST COURSE

Deskrizzjoni: Tendered Training Shall include: a) EASA CAT 2 Rotary Wing flight test pilot course satisfying the requirements of Part-FCL FCL.820. and Should include: b) Optional modules, such as - system test - digital AFCS - EO / NVIS. Tendered Training Shall be in compliance with EASA Part FCL FCL.820 requirements. A Tenderer offering the requested Training Shall have the required Training programme accepted by the competent Civil Aviation Authority under an ATO approval appropriate to the intended aircraft and category of flight tests before commencement of the tendered Training. Any additional requirements for the issue of the rating by Traficom Shall be stated in the Tender. Training Shall be delivered and completed during the calendar year 2027. Language used during tendered Training Shall be English or Finnish.

Identifikatur tal-proċedura: e9735f3c-ca4e-414b-920a-3fda98d8b590

Tip ta' proċedura: Miftuħa

Elementi prinċipali tal-proċedura: The Finnish Border Guard (later the FBG) invites Tenderers to submit a Tender regarding EASA CAT 2 Rotary Wing flight test pilot Training for one (1) helicopter pilot. In this Contract Notice "Shall" means a requirement, which is obligatory. "Should" means a requirement, which is desirable. Tender shall fulfil the compulsory requirements (Shall) set out in this Contract Notice and Invitation to Tender. In the event that the Tenderer or Tender does not meet the above mentioned "Shall" requirements, it may be excluded from the competition and will not be admitted to the evaluation of Tenders. Tenderer, which will be estimated to have no technical, financial or other qualifications to conduct required training or does not meet the suitability requirements mentioned above, can be excluded from competitive bidding.

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizzi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 80412000 Servizzi ta' l-iskejjel tat-titjir

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Informazzjoni addizzjonali: The student holds a Bachelor of Military Sciences degree (2010), CPL(H) (2010) and ATPL(H) (2022), with type ratings on R22, AB206, AW119, B412, AS332L1 and H215. He has approximately 3,000 total flight hours, including over 1,000 PIC hours on helicopters, over 1,300 hours on AS332/H215, approximately 400 PIC hours on H215 and approximately 150 fixed-wing hours. Before contract award, the Tenderer Shall confirm the student's eligibility for the offered Training based on the information and documents supplied by FBG.

Baži legali:

Direttiva 2014/24/UE

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż, Dokument tal-Akkwist, Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA)

Parteċipazzjoni f'organizzazzjoni kriminali: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for participation in a criminal organisation, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Il-korruzzjoni: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Frodi: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein been the subject of a conviction by final judgment for fraud, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for terrorist offences or offences linked to terrorist activities, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Hasil tal-flus jew finanzjament tat-terroriżmu: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for money laundering or terrorist financing, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable.

Thaddim tat-tfal u forom oħra ta' traffikar tal-bnedmin: The tenderer itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein has been the subject of a conviction by final judgment for child labour and other forms of trafficking in human beings, by a conviction rendered at the most five years ago or in which an exclusion period set out directly in the conviction continues to be applicable

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tat-taxxi: The tenderer has breached its obligations to pay taxes in the country of its establishment or in the country of the buyer.

Ksur tal-obbligu relatat mal-ħlas tal-kontribuzzjonijiet tas-sigurtà soċjali: The tenderer has breached its obligations to pay social security contributions in the country of its establishment or in the country of the buyer.

Ksur tal-obbligi stabbiliti skont raġunijiet ta' esklużjoni purament nazzjonali: The tenderer has itself or any person who is a member of its administrative, management or supervisory body or has powers of representation, decision or control therein breached the following obligations defined in the Finnish criminal code: aggravated accounting offence, work safety offence, work hour offence, work discrimination, extortionate work discrimination, violation of the right to organise, the use of unauthorised foreign labour, aggravated degradation of the environment or aggravated nature conservation offence.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi ambjentali: The tenderer has breached its obligations in the field of environmental law.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi soċjali: The tenderer has breached its obligations in the field of social law.

Ksur tal-obbligi fl-oqsma tal-liġi tax-xogħol: The tenderer has breached its obligations in the field of labour law.

Kunflitt ta' interess minħabba l-parteċipazzjoni tiegħu fil-proċedura ta' akkwist: The participation of the tenderer in the procurement procedure gives rise to conflicts of interest. Involvement dirett jew indirett fit-tnejn ta' din il-proċedura ta' akkwist: The tenderer, or any undertaking related to it, has advised the buyer or otherwise been involved in the preparation of the procurement procedure.

Terminazzjoni bikrija, danni jew sanzjonijiet komparabbli oħra: The tenderer's previous contracts or concessions have been terminated prematurely or damages or other similar penalties have been claimed in connection with the contracts in question.

Dikjarazzjoni falza, informazzjoni moħbija, ma setgħux jiġu pprovduti d-dokumenti meħtieġa jew inkisbet informazzjoni kunfidenzjali ta' din il-proċedura: The tenderer is in one of the following situations. a) It has misrepresented information in relation to the exclusion or selection criteria, b) It has withheld such information, c) It has delayed to submit the supporting information required by a buyer, or d) It has tried to influence the decision making process of the buyer, to obtain confidential information that may confer upon it undue advantages in the procurement procedure or to negligently provide misleading information that may have a material influence on decisions concerning exclusion, selection or award.

Falliment: The tenderer is bankrupt.

Insolvenza: The tenderer is subject of insolvency or winding-up.

Arranġament mal-kredituri: The tenderer is in arrangement with creditors.

Sitwazzjoni analoga bħal falliment skont il-liġi nazzjonali: The tenderer is in any analogous situation like bankruptcy arising from a similar procedure under national laws and regulations.

Assijiet amministrati minn likwidatur: The assets of the tenderer are being administered by a liquidator or by the court.

L-attivitajiet kummerċjali huma sospizi: The business activities of the tenderer are suspended.

Imġiba professjonali serjament ħażina: The tenderer is guilty of grave professional misconduct.

Ftehimiet ma' operatori ekonomiċi oħrajn li għandhom l-għan li jikkawżaw distorsjoni tal-kompetizzjoni: The tenderer has entered into agreements aimed at distorting competition.

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0000

Titlu: EASA CATEGORY 2 ROTARY WING FLIGHT TEST COURSE

Deskrizzjoni: Tendered Training Shall include: a) EASA CAT 2 Rotary Wing flight test pilot course satisfying the requirements of Part-FCL FCL.820. and Should include: b) Optional

modules, such as - system test - digital AFCS - EO / NVIS. Tendered Training Shall be in compliance with EASA Part FCL FCL.820 requirements. A Tenderer offering the requested Training Shall have the required Training programme accepted by the competent Civil Aviation Authority under an ATO approval appropriate to the intended aircraft and category of flight tests before commencement of the tendered Training. Any additional requirements for the issue of the rating by Traficom Shall be stated in the Tender. Training Shall be delivered and completed during the calendar year 2027. Language used during tendered Training Shall be English or Finnish.

Identifikatur intern: 2026-056699-LOT-0001

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Servizi

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 80412000 Servizi ta' l-iskejjel tat-titjir

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Ikun fejn ikun

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 14/10/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/12/2027

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): iva

Informazzjoni addizzjonali: Before contract award, the Tenderer Shall confirm the student's eligibility for the offered Training based on the information and documents supplied by theFBG.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan soċjali promoss: Kundizzjonijiet tax-xogħol ġusti

5.1.8. Kriterji ta' aċċessibbiltà

Il-kriterji ta' aċċessibbiltà għall-persuni b'diżabbiltà ma jkunux inkluzi bil-ġustifikazzjoni li ġejja

Ġustifikazzjoni: Kyseessä on lentäjälle tarkoitettu koulutus.

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Dokument Uniku Ewropew tal-Akkwist (DUEA), Dokument tal-Akkwist, Avviż

Kriterju: Kwalifiki edukattivi u professjonali rilevanti

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: A Tenderer offering the requested Training Shall have the required Training programme accepted by the competent Civil Aviation Authority under an ATO approval appropriate to the intended aircraft and category of flight tests before commencement of the tendered Training.

Kriterju: Għodda, impjanti jew apparat tekniku

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderer Shall commit to have the required personnel and material resources to conduct tendered Training according to agreed schedule and proposed duration of the Training.

Kriterju: Assigurazzjoni ta' indennità għar-riskji professjonali

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderer Shall commit to have or obtain all required insurances to conduct the Training.

Kriterju: Registrazzjoni f'registru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Tenderer Shall be registered with the appropriate trade or professional register, register of employers and register for payers for value added tax in the state where it is established under the conditions laid down by that state.

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Kriterju:

Tip: Prezz

Isem: Total cost of the Training and other costs related to the Training

Deskrizzjoni: Total cost of the Training including but not limited to; travel, daily allowances and accommodation costs. Tenderer Should tender and reserve a dedicated student accommodation for the FBG student, if the Tenderer has such accommodation available. If requested accommodation is not available, the FBG will evaluate the accommodation costs based on general hotel pricing. In addition, the local travel costs (rental car or public transport prices) will be added to total price. The price of rental car will be used in evaluation, if a distance between Training place, airport and accommodation requires the use of rental car due to lack of public transportation. If the student is able to use his own accommodation during the Training, no accommodation costs will be added to the total price.

Kategorija tal-kriterju tal-għoti piż: Fattur ta' ponderazzjoni (persentaġġ, eżatt)

Numru tal-kriterju għall-għoti: 100

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ingliż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 20/09/2026 23:45:00 (UTC+03:00) Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Lvant

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/public/procedure/36969/enotice/56699>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.hankintailmoitukset.fi/en/tendering/procedure/36969/call-for-tenders>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-parteciġazzjoni: Ingliż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu l-offerti: 30/09/2026 15:00:00 (UTC+03:00) Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Lvant

Perjodu waqt li l-offerta għandha tibqa' valida: 6 Xhur

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le
Dinji ta' dan il-proċedura jaqa' taħt ir-Regolament tal-Subsidji Barranin (FSR)

Fatturazzjoni elettronika: Meħtieġa

Se jintuża l-pagament elettroniku: iva

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ebda ftehim ta' qafas

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tar-riežami: The Market Court

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami: Rajavartiolaitos

8. Organizzazzjonijiet

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Rajavartiolaitos

Numru tar-registrazzjoni: 0246003-5

Dipartiment: Vartiolutolaivue

Indirizz postali: PL 48

Belt: Vantaa

Kodiċi postali: 01531

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Email: kaupallinen_yksikko.rvle@raja.fi

Telefown: +358295 420 000

Indirizz tal-internet: <https://www.raja.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi iktar informazzjoni dwar proċeduri tar-riežami

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Hansel Oy (Hilma)

Numru tar-registrazzjoni: FI09880841

Indirizz postali: Mannerheiminaukio 1 A

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00100

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Email: tekninen@hankintailmoitukset.fi

Telefown: +358 295563630

Indirizz tal-internet: <https://www.hankintailmoitukset.fi>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

8.1. ORG-0003

Isem uffiċjali: The Market Court

Numru tar-registrazzjoni: FI30061576

Indirizz postali: Radanrakentajantie 5

Belt: Helsinki

Kodiċi postali: 00520

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)

Pajjiż: Il-Finlandja

Email: markkinaoikeus@oikeus.fi

Telefown: +358 295643300

Indirizz tal-internet: <http://www.oikeus.fi/markkinaoikeus>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-riežami

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: 1a711c84-3f1d-4812-8e5e-75bf5cba6eed - 01

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt – reġim ħafif

Sottotip tal-avviż: 20

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 10/09/2026 16:09:48 (UTC+03:00) Hin tas-sajf tal-Ewropa tal-Lvant

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ingliz

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 631999-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 177/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 14/09/2026